

档案史料编纂学概要

丁永奎 曹喜琛 编著



112/51

档案史料编纂学概要

丁永奎 曹喜琛编著



280500

档案出版社

一九八二年三月

档案史料编纂学概要

丁永奎 曹喜琛 编著

*

档案出版社出版

(北京西城区丰盛胡同21号)

《档案学通讯》编辑部发行

(北京地安门东街3号)

国防科委印刷厂印刷

*

开本: $787 \times 1092 \frac{1}{32}$ 印张: $4 \frac{7}{8}$

1982年8月第一版 1982年8月第一次印刷

印数: 1—20,000册 字数: 104千字

书号: 7283·001 定价: 0.60元

(内部发行)

说 明

《档案史料编纂学概要》，是以我们近两年来编写的《档案史料编纂的基本知识讲座》（连载于《档案学通讯》）为基础，加以增补汇集成书的。

目前我国档案馆（室）的编研工作正在开展，档案学术交流活动日益频繁，为了与同行们共同学习、探讨和总结编纂工作的经验，我们不揣浅陋，把这样一些不成熟的见解，作为引“玉”之“砖”，奉献并就教于读者；由于编者的理论和业务水平所限，对国内出版的档案史料汇编缺乏系统研究，加之成书时间仓促，缺点或错误定所难免，敬希批评指正。

本书编写过程中参照了赵践、李毅同志以前所写的讲义，吸取了其中的一些成果；参考和采纳了中国第一、第二历史档案馆和一些省档案馆编纂工作的经验；特别是在一些章节中，还曾参考和利用了有关方面专家荣孟源、罗尔纲、张舜徽、严中平等同志有关著述中的一些研究成果。陈兆禄同志对本书作了文字校正。谨此一并致谢。

编 者

一九八二年三月

目 录

第一章 档案史料编纂工作总述	(1)
一、什么是档案史料编纂工作	(1)
二、档案史料编纂工作的意义	(3)
三、档案史料编纂与公布的原则	(8)
四、公布档案的几种形式	(10)
第二章 档案史料编纂的选题和准备工作	(13)
一、档案史料编纂的选题	(13)
二、档案史料编纂的准备工作	(23)
第三章 档案史料的查找和选定	(31)
一、档案史料的查找	(31)
二、档案史料的挑选	(38)
三、档案史料的考订	(53)
四、档案史料正文的确定	(61)
第四章 档案史料的编者加工	(66)
一、正文的标点与分段	(67)
二、文字的校正与恢复	(71)
三、历史文件中特殊字句的处理	(73)
四、正文的部分删节	(74)
五、文件批语、标记、格式的处理	(75)
第五章 档案史料的标题	(79)
一、档案史料标题的类型	(79)

二、档案史料标题主要成分的标法·····	(82)
三、档案史料标题的编拟要求·····	(85)
第六章 档案史料的编排 ·····	(89)
一、档案史料的编排体例·····	(89)
二、档案史料分类的逻辑规则 ·····	(91)
三、档案史料编排中几个问题的处理·····	(93)
第七章 注释和按语 ·····	(95)
一、注释 ·····	(95)
二、按语·····	(109)
第八章 年表·插图·备考 ·····	(113)
一、年表·····	(113)
二、插图·····	(119)
三、备考·····	(121)
第九章 目录和索引 ·····	(126)
一、目录·····	(126)
二、索引·····	(130)
第十章 汇编的序言和编辑说明 ·····	(135)
一、序言·····	(135)
二、编辑说明·····	(146)

第一章 档案史料编纂工作总述

一、什么是档案史料编纂工作

档案史料编纂工作，是按照一定题目和科学的编辑方法，将重要档案史料编辑成书，并付印出版，便于读者查阅的一项工作。它是广泛、系统地提供档案为社会各方面服务的工作方式。各种各样的档案史料专题汇编或丛编，文件汇集或政策法规汇编等等，都是档案史料编纂工作所产生的成品。这种书有个特点，它和主要是阐明著者的观点的编著不同，而是一种提供素材，供人们研究和查考的书籍。因此，人们常常把这种书称为“资料书”、“史料书”、“材料书”。唐代著名史论家刘知几，曾主张把帝王的制、册、诰、令和群臣的章、表、移、檄等文件，汇编成书，名曰：“制册章表书”。^①这就是今天我们所说的档案史料汇编。清代著名的史论家章学诚说：“天下有比次之书，有独断之学，有考索之功，三者各有所主”。他认为，比次之书“其原虽本柱下之所藏，其用止于备稽检而供采择”，“然而独断之学，非是不为取裁，考索之功，非是不为按据”，“是以职官故事，案牘图牒之书，不可轻议也。”^②章学诚所说的“比次之书”，就是将档案文件按次序编排成书之意，也就是档案史料汇编：

① 《史通·载言》

② 《文史通义·答客问中》

所谓“独断之学”，就是论著；所谓“考索之功”，就是考据学。三种书都各有其特点，“比次之书”是提供原材料的，论著的取材，史实的考证，都不能离开它，因此不能小瞧它。章学诚较好地说明了档案史料汇编的特点和功用。

档案史料编纂工作是怎样进行的？它包括那些业务环节？约而言之如下：

一是确定汇编题目。即根据当前和长远的客观需要以及档案材料价值大小和数量多寡，来选定汇编题目，明确题目涉及的内容、时间和地区的范围。确定和研究题目是档案编纂工作的起点。脱离客观需要的题目，用处就不大，题目有意义但没有材料作基础也编不出来。因此，确定题目很重要。

二是查找和挑选材料。即根据题目所限定的范围，去查找有关档案材料，然后再依据“去粗取精、去伪存真、由此及彼、由表及里”的研究方法，进一步挑选材料。一定题目的材料是组成一部汇编的主体，选材工作做得好坏是决定汇编质量的关键。

三是正文的加工和编排。即将选出的材料（经过复制的）在尊重原文的基础上进行加工和编排。如正文的标点和分段；错、别、倒、衍字的修正；字句脱落和污损的恢复；修改和拟制文件标题，以及文件史料的分类排列等。加工编排是档案编纂工作的一个重要环节，它为读者阅读正文提供方便条件。

四是编写汇编内参考材料。一部汇编除正文主体之外，还往往附有备考、注释、按语、年表、图表、索引、目录等参考材料。由于其中有些项目是具有研究性质的，因此有人把它称作“科学参考材料”。编制参考材料，是为了便于读

者了解汇编的正文。

五是编写汇编序言和说明。序言，又称序、引言等。汇编序言的作用，是编者向读者概括介绍汇编的目的，适用的读者对象，汇编材料的基本内容以及对汇编内文件史料作出评价等。编辑说明又称编者的话、出版说明、凡例等。它是对汇编内文件史料的状况和编者对汇编所作的编辑加工的说明。

六是汇编的校审和出版。包括编者对全书的校对，送领导审批，送有关部门征求意见，汇编的编排格式，封面设计，等等。

二、档案史料编纂工作的意义

档案史料的编纂工作是一项重要的工作。党和国家，毛主席和周总理以及其他老一辈无产阶级革命家，都很重视这项工作。

编辑文件汇集，是我党的一个传统。还在革命战争年月里，在当时纸张和印刷条件非常困难的条件下，我们党和解放区人民政府仍然编出了许多文件汇集。例如，一九四一年，为了配合党的整风运动，总结历史经验，对干部进行思想路线教育，党中央收集了大量的历史文件，编辑了《六大以前》、《六大以来》等文件汇集；一九四五年七月，晋冀鲁豫边区政府编印出《晋冀鲁豫边区法令汇编》多册；一九四五年十二月，晋察冀边区行政委员会编出《现行法令汇编》多册；一九四九年七月，华北人民政府编印出《华北人民政府法令汇编》两集，等等。这些文件汇编，在当时对干部进行路线、政策教育，开展解放区的工作，都起了很重要的作用。同时，

也为我们今天保存了重要的党史史料。

毛主席非常重视文件出版物的作用。早在他的初期革命活动时，就亲自主编了《新民学会会员通信集》和《新民学会会务报告》，为我们今天了解和研究毛泽东、蔡和森同志的建党思想和革命先辈探索革命真理的精神，留存下来珍贵的史料。一九五六年，在他亲自关怀和参加下，由中共中央办公厅编辑出版了《中国农村的社会主义高潮》文献汇编。收集了重要的、典型的文件和文章一百七十六篇，约九十万字。毛主席亲自为这部汇编写了序言和按语。

周总理号召“档案工作人员要学习司马迁”，要学习和研究历史，编辑档案资料，为发展科学研究准备条件。一九五八年七月，总理对国家档案局工作人员谈话中指出：“到档案馆工作不仅要整理和保管好文件……你们还有个重要任务，就是编写历史资料”。^①

谢觉哉同志很重视把重要档案编成书，供各方面去阅读。他在一九五九年六月国家档案局召开的全国档案资料工作先进经验交流大会上的一次讲话中，提出把档案工作划为两步的意见。头一步是把档案材料有条不紊地收集起来，分类整理成卷，成为有系统的材料。“第二步，就是从这些材料里边抽出好的来编成书。仅只有第一步工作，是不够的。因为档案有这么多，不可能都去看，不去看，就得不到利用，它必须接着有第二步工作，在这里边抽出一些东西来，供各个地方，各个人去阅读”^②。谢老所讲的第二步工作就是档案文件汇编工作。

① 《档案工作》1958年第10期。

② 《档案工作》1959年第6期。

为什么说档案史料编纂是一项重要的工作，它的意义、作用何在？

第一，它是广泛地、系统地提供档案为社会主义事业服务的有效方式，它能够把档案的作用充分发挥出来。大家知道，档案是人们认识、说明和改造世界的必要条件，人们在从事经济、政治、科学、文化、艺术和日常工作等各项社会实践都需要查考它。但是，档案的数量浩大、内容繁杂、形式多样、副本不多等状况，给人们查找和利用档案带来困难和不便，它同人们利用档案的要求有矛盾，妨碍着档案的作用充分发挥。而档案的编纂与出版，正是为了解决这个矛盾，它为广大读者利用档案提供了更多的方便条件，可以使档案的作用充分发挥出来。

档案数量是浩大的，而且同一专题的材料往往分散保存在不同之处，这同人们要求按一定专题利用档案有矛盾。如果组织力量，按照一定的专题，把重要的档案史料分门别类地编辑成册，并予出版，可以使各方面的读者，获得有关他们所需要的专题材料，比他们在档案馆一件一件地查阅档案原件，要节省大量的时间和精力。一部分编者所付出的劳动，便可减少广大研究工作者到处搜寻材料之苦。

档案内容是复杂的，形式是多样的。它的利用价值有大小之分，内容有可靠和不可靠之别，文件的形式有各种稿本之不同，年代较久的文件往往还有字句脱落，不分段落，缺标点等等现象，给利用者带来不便。档案史料的编辑出版是经过认真的选材、考订、加工、编排、注释、加按、作序等一系列工作的，在相当程度上保证了汇编内提供材料的质量。一部分编者付出的劳动，可为广大读者提供比较集中的、精

选的、可靠的、完整的、系统的材料,便于读者理解和阅读。

档案材料绝大部分是“孤本”,多者也不过两三份。为保证档案的完整和安全,便于当前和长远的利用,档案必须集中保存在档案馆。但是,利用者的住址则是分散在各地,而且,距离档案馆又往往是比较远的,利用者要查阅档案必须到档案馆去,甚至要跋涉千里。同时,档案馆在一定的时间和空间范围内,接待利用者的人数总是有限的,提供的档案数量也是有限的,它同广泛地满足社会需要有矛盾。而档案的编辑和出版,可印刷千千万万册,分散到各个地区、各个部门的图书馆、资料室或读者手中,随时随地可以查阅档案史料出版物,它比利用者到档案馆直接查阅原件,既可节约时间又可免于往返奔波之劳。更重要的是大大地提高了档案的利用率,可充分发挥档案的作用,广泛满足社会需要。同时,有了档案史料出版物,可以减少对档案原件直接调阅次数,有利于保护档案原件,而且可以减轻到档案馆查阅档案人数过多的压力。

第二,档案的编辑出版,不仅是为了今天,而且也是为了将来,它对重要档案史料的积累、保存和流传起着重要作用。我们知道,保存档案的原件是重要的,应尽量延长它的寿命,但是要把档案原件都永久保存下来这是困难的,随着时间的推移,各种因素对档案的破坏,难免要受损失的。从历史上来看,由于天灾人祸对档案的破坏和文件的自然损坏,我国明代以前的档案原件,保存下来的微乎其微了;明代的档案原件有一些,但也不多了;清代档案原件保存下来一大部分,但也损失了一大部分。我国古代的大部分文件史料是经过编纂整理,辗转翻刻印刷,才得以保存下来。这同我国

历史上有比较发达的文献编纂活动和印刷术发明最早有直接关系。距今两千多年以前，相传由孔子编选的《尚书》，就是我国流传下来的最早的一部文件汇编。从这部汇编中，我们今天还得以看到上至尧、舜下至秦缪公时期的典、谟、训、诰、誓、命等古代文件的大致内容，是研究上古史不可缺少的史料。这不能不归于孔子编纂的功劳和后人不断传抄、翻刻、印刷的结果。这个历史经验应当总结，我们今天除了注意保护档案原件外，应当加强对重要档案史料的编辑出版工作。因为它发行量大，复本多，分散到各个地方，即使遇到战争和严重的自然灾害，受到一些损失，也会收到此失彼存的效果。

总之，档案的编纂和出版的作用是多方面的，而且是长远的。它不仅在社会现代化建设过程中，可为人们从事经济、政治、科研、文化、艺术等各个方面的工作提供材料，而且为后世子孙万代保存史料，将来可为共产主义建设服务。从这种意义来说，它确是一项“功德无量”的工作。正如我国著名历史学家范文澜同志所说：“现在对历史资料确有望洋兴叹之感，资料太多太散太乱，搜集、整理和考证资料，实在是一件十分重大迫切的事情。我们必须特别重视资料工作……翦老（翦伯赞）就做了不少的资料搜集整理工作，他发起编辑《中国近代史资料丛刊》，他还编辑了《戊戌变法》和《义和团》史料……希望今后有很多资料书、工具书陆续出版，这是一种功德无量的工作！”^①

^① 《范文澜历史论文选集》，中国社会科学出版社1979年版，第213页。

三、档案史料编纂与公布的原则

档案史料的编纂与公布是一项政治性、政策性、思想性很强的工作，又是一项科学性较强的工作，在进行这项工作中，必须遵循无产阶级党性与科学性统一的原则，具体讲应当注意以下几点：

第一，档案编纂与公布是一项政治性很强的工作，哪些档案应当公布或不应公布，都必须考虑党、国家和人民的利益。凡是涉及到党和国家的利益和广大人民利益的事都是政治性问题。在新时期，社会主义现代化建设事业以及发展科学文化事业，都关系到党、国家和人民的根本利益。因此，档案的编纂与公布，必须为社会主义物质文明与精神文明的建设服务。

坚持“四项基本原则”是社会主义建设事业顺利进行的根本保证。档案史料的编纂与公布，必须在党的领导下进行，必须以马列主义、毛泽东思想为指导，必须为社会主义建设和无产阶级专政服务。

公布档案涉及公布权问题。档案是党和国家的财富，公布权应属于党和国家，而档案馆是党和国家授权公布档案的单位。公布档案的政治、政策性很强，公布权归于党和国家，才能保证公布档案符合党和国家的利益。

第二，档案是一定历史条件下的产物，反映当时的历史活动，在汇编工作中必须遵循马克思主义历史观点，对历史文件不能任意修改，要保持文件内容的历史面貌。马克思、恩格斯在这方面给我们做出了范例。他们在一八七二年为《共产党宣言》德文版写的序言中指出：“这个《宣言》中所发

挥的一般基本原理整个说来直到现在还是完全正确的。个别地方本来可以做某些修改。”“但是《宣言》是一个历史文件，我们已没有权利来加以修改。”^①而反动阶级编辑和公布档案时，常常采取篡改和歪曲历史文件的手法，为其反动政治需要服务。林彪、“四人帮”一伙就是这样干的，他们曾不择手段地篡改党的历史文件，如《红四军布告》本来署名是“军长朱德”、“党代表毛泽东”，他们却硬把“军长朱德”字样从文件抠去。他们还采取断章取义、歪曲内容的恶劣手法，编印很多某某“反动言论”摘编，某某“三反言论”汇集等等。他们篡改和歪曲历史文件的目的是为了篡改历史，适应他们篡党夺权的需要。篡改历史是历史唯心主义的一种表现，而尊重历史则是历史唯物主义的一种表现。无产阶级党性和科学性是统一的，尊重历史，实事求是，不允许篡改历史文件也是党性的要求。因此，在编纂工作中必须坚持马克思主义历史观点，维护党和国家历史的真实面貌。

第三，档案的编纂和公布是一项科学性的工作，它对编者有较高的要求，应以严肃认真的科学态度来对待这项工作，要保证文件出版物的质量。列宁同志对文件出版物的质量非常重视。在一九一九年十月二十四日给瓦·瓦·沃罗夫斯基的一封信中，对于莫斯科国家出版局出版的《一九一九年三月六——七日的第三国际》文件汇编的粗制滥造现象，给以严厉的批评，并责成国家出版局“制定严肃的措施，保证不再发生这种丑恶的事情。”列宁说：“这本小册子编得糟透了。完全是粗制滥造。没有目录。简直就象一个不学无术的白痴

① 《马克思恩格斯选集》第1卷，人民出版社1972年版，第228、229页。

或懒汉，在喝醉酒的时候，把全部‘材料’、论文、发言稿凑在一块，乱七八糟地就刊印出来了。”“没有序言，没有记录，没有确切的决议原文，没有把决议和发言、论文、评论区分开来，什么都没有！真是一件空前的丑事！”“一个伟大的历史事件竟被这种小册子玷污了。”^①由此可见，保证文件出版物的质量，特别是重要文献出版物的质量，是对党、对国家、对人民负责的一种表现。为此，必须把这项工作建立在认真研究的基础上才能做好。

四、公布档案的几种形式

档案的编纂和档案的公布，是两个相联系的而又不同的概念。档案编纂工作所产生的成品，有些是公开发表的，有些是做内部查考的，档案的公布，是将档案向社会公开。档案的公布是有条件的，凡不是秘密的，利用价值比较大的，经过批准的方可公布。公布档案有多种形式，其中主要的有以下三种：

第一种是将档案汇编成书公开出版。这是一种常见的公布档案的基本形式。它是把有关某一专题的数量繁多的档案史料集中在一起，编辑成为专题汇编或丛编，付印出版。例如，中国第二历史档案馆，为了适应中国近代、现代史的科学研究和教学工作的需要，以馆藏历史档案为主编辑一套多卷集的《中华民国史档案资料汇编》（一九一一至一九四九年），约三千万字，自一九七九年起陆续分辑分册出版；还编辑了《中华民国史档案资料丛刊》，陆续分辑出版。再如，

^① 《列宁全集》第35卷，人民出版社1959年版，第425页。

中国第一历史档案馆编辑了多种专题档案史料汇编，已经出版的有：《宋景诗档案史料》、《戊戌变法档案史料》、《义和团档案史料》、《第二次鸦片战争》、《清末筹备立宪档案史料》等；还出版有《清代档案史料丛编》。另如，辽宁省档案馆编的即将出版的有《东北义和团》、《忠义军抗俄斗争》及《辛亥革命在辽宁》等专题档案史料。

第二种是出版档案史料期刊，分期陆续公布档案。如解放前故宫博物院文献馆编印出版的《史料旬刊》，零星地、不系统地公布了一部分清代档案史料。再如，近年来由中国第一历史档案馆和第二历史档案馆联合主办的《历史档案》季刊，是以公布历史档案为主的刊物，在国内外公开发行。每期用一半以上的篇幅，及时公布新颖的、重要的、史学界急需的明代、清代、民国的档案史料。

第三种是将一组或单份文件史料在报纸杂志上公布。这种形式发行广泛、提供及时、社会影响大，最利于发挥文件史料的作用。凡是富有革命教育意义的重要文件、手稿，对科学研究具有重要意义的新材料等等，多采用这种形式。例如，一九七九年第一期《红旗》杂志影印公布了一九四一年毛主席给毛岸英、毛岸青同志的信（手迹）和一九四六年毛主席给蔡博等五位青年的信（手迹）。这两封信的内容都是教育和鼓励青年学习自然科学知识和技术的。今天作为一组文件史料公布，对广大青年学好科学技术知识，积极参加社会主义现代化建设具有现实的重要教育意义。再如，由中央档案馆供稿、《人民日报》一九八〇年一月八日影印公布的周恩来同志一九四三年三月十八日在红岩村工作时写的《我的修养要则》手迹，这对广大干部和青年学习周恩来同志为